

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 90 (1983)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Föderation von Wirkerei- und Strickerei-  
Fachleuten, Landessektion Schweiz

Schweizerische Fachschrift  
für die gesamte Textilindustrie

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

### Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Paul Bürgler, Redaktor

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;  
a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;  
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen; Hans Naef, Zürich

### Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

### Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

### Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 01 251 32 32  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

### Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80-7280



**ZieglerPapier**

Die Papierfabrik Albert Ziegler AG produziert seit über 120 Jahren in Grellingen Fein- und Spezialpapiere.  
Zum Sortiment gehören nebst den Papieren für Webstuhlsteuerung, Druck- und Schreibpapiere, Kopier- und Büropapiere sowie Verarbeiterpapiere (Rohpapiere für Beschichtung und Kaschierung, grafische Papiere für spezielle Einsatzgebiete).

## Inhalt

<b>Mittex Lupe</b>	228
Entspannung	228
<b>Prüfgeräte</b>	228
Computer-Qualitätskontrolle für Textilelektronikgeräte	228
Vollautomatischer Drehungsprüfer entdeckt jede Ungleichmässigkeit im Garn	229
Messgeräte für die Textilindustrie	229
Farbmetrikt: Ein guter Schritt vorwärts mit dem Spektralphotometer Datacolor 3880	232
<b>Recycling in der Textilindustrie</b>	232
Wärmerückgewinnung mit Wärmerohren	232
Thermotwin-Heatpipes in verfahrenstechnischen Anlagen, wie Textilbetrieben	232
Kosteneinsparung durch Recycling	234
Verwertung textiler Abfallstoffe	235
Automatische Aufbereitung von Abgängen in der Spinnerei (recycling)	237
<b>Webereitechnik</b>	242
Die Ansprüche moderner Webmaschinen an die Webkette	242
<b>Betriebsreportage</b>	246
Geiser AG, Tentawerke AG, Hasle-Rüegsau	246
<b>Volkswirtschaft</b>	247
Zur Ertragslage der Textilindustrie	247
Gefährdete Krankenkassen	249
Scherenbewegung im Bekleidungsaussenhandel	250
Gedrückte Erträge im Export	250
<b>Tagungen und Messen</b>	251
Frühjahrstagung IFWS Landessektion Schweiz und Vorarlberg	251
Ausbildungskurse in Bern und Zürich	252
<b>Geschäftsberichte</b>	253
Unveränderte Dividende der H.E.C. Beteiligungs AG	253
Lindauer Dornier GmbH 1982 gut beschäftigt	253
<b>Jubiläum</b>	253
Zentralverband Schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen	253
<b>Firmennachrichten</b>	254
Der zehntausendste Steinbock-Gabelstapler «Eurolift» lief vom Band	254
Textilpflegezeichen mit und ohne Balken	255
Degussa-Textilchemie	255
Polyester-Schnellspinnanlage in Kenia in Betrieb	255
Viscosuisse-Marketingdirektor Franco Fähndrich tritt zurück	255
<b>Marktberichte</b>	256
Rohbaumwolle	256
Marktberichte Wolle/Mohair	257
<b>Literatur</b>	258
Verbesserung der Rahmenbedingungen eine Notwendigkeit	258
<b>STF</b>	258
Dipl. Ing. E. Wegmann - 20 Jahre Direktor der STF	258
11. Generalversammlung der Genossenschaft Schweizerische Textilfachschule (STF) in Wattwil	259
<b>SVF</b>	260
Voranzeige TWA-Kurse Winter 83/84	260